

AFFIDAMENTO DIRETTO
Servizio di traduzione, revisione
linguistica e interpretariato
CIG Z8C38B9EFB

D.D. n. 252/2023

LA DIRETTRICE GENERALE VICARIA

- RICHIAMATO lo Statuto del GSSI, emanato con D.R. n. 28/2022;
- RICHIAMATO il Regolamento per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità del GSSI;
- RICHIAMATA la Delibera N° 74/2022 del Consiglio di Amministrazione del 30 settembre 2022, con cui il Direttore Generale è stato delegato, con i relativi poteri di determinazione a contrarre, aggiudicazione e autorizzazione alla spesa, per l'affidamento e la stipula dei contratti relativi all'acquisizione di lavori, servizi e forniture di importo non superiore alla soglia comunitaria;
- VISTO il D.Lgs. n. 36/2023 "Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici";
- RICHIAMATO il provvedimento del Direttore generale prot. n. 6226 del 29/09/2022 con cui è stata nominata la Sig.ra Simona Di Carlo come Responsabile Unico del Procedimento ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023 e s.m.i.;
- VISTO che ai sensi dell'art. 1, comma 450, della Legge n. 296/2006, le Pubbliche Amministrazioni hanno l'obbligo di acquistare beni e servizi in Consip, avvalendosi delle Convenzioni, qualora attive, e del Mercato Elettronico delle Pubbliche Amministrazioni (MePa);
- VISTO che ai sensi dell'art. 50 comma 1 lett. b) del D.Lgs. n. 36/2023 le stazioni appaltanti procedono all'affidamento dei contratti di servizi e forniture di importo inferiore ad euro 140.000,00 mediante affidamento diretto anche senza consultazione di più operatori economici;
- RAVVISATA la necessità per il GSSI, in quanto Scuola Superiore Universitaria Internazionale, di essere supportata nella traduzione e nella revisione linguistica dei documenti istituzionali nonché nel servizio di interpretariato da una società ad elevata professionalità alla quale affidare il suddetto servizio per garantire la qualità dei documenti tradotti e/o revisionati;
- CONSIDERATO che l'operatore economico individuato per la fornitura del servizio in oggetto è VOX GENTIUM S.r.l. – Via Privata Don Giovanni Grioli, 12 – 20161 MILANO, P.IVA/CF 06847530968;

CONSIDERATA	la richiesta di offerta n. 3700531 pubblicata su MePa in data 11/08/2023, con la quale il GSSI chiedeva all'operatore economico Vox Gentium Srl di presentare un'offerta economica per la fornitura del servizio di traduzione, revisione linguistica e interpretariato per un periodo di 36 mesi;
CONSIDERATO	che in data 14/08/2023 l'operatore Vox Gentium Srl presentava per il servizio su descritto un'offerta economica di euro 30.000,00 (IVA esclusa) senza importo minimo garantito;
VALUTATA	la congruità dell'offerta;
ACCERTATA	la regolarità del DURC;
ACQUISITA	l'autodichiarazione ai sensi del DPR 445/2000 relativa al possesso dei requisiti di cui agli artt. 94 e 95 del D.Lgs. n. 36/2023;
ACQUISITA	l'autodichiarazione relativa all'anti pantouflage ai sensi dell'art. 53, comma 16 ter D.Lgs. n. 165/2001;
ACCERTATA	la disponibilità di budget per la copertura dei costi sulla voce CA.04.03.08.01.11 "Altre spese per servizi";

DECRETA

Art. 1

Per quanto citato in premessa, di affidare il servizio di traduzione, revisione linguistica e interpretariato, CIG Z8C38B9EFB, all'operatore economico VOX GENTIUM S.r.l. – Via Privata Don Giovanni Grioli, 12 – 20161 MILANO – C.F. e P.IVA 06847530968 per un importo complessivo massimo, senza minimo garantito, pari a euro 30.000,00, IVA esclusa, (e di euro 36.600,00 con IVA al 22% inclusa).

Art. 2

La relativa spesa, pari complessivamente a euro 36.600,00, inclusa IVA al 22%, graverà per la quota di competenza dell'anno 2023, pari a euro 7.320,00, sul bilancio unico di previsione 2023 alla voce CA.04.03.08.01.11 "Altre spese per servizi"; per le quote di competenza degli esercizi finanziari 2024 e 2025, pari rispettivamente a euro 14.640,00 ed euro 14.640,00, verrà prevista adeguata copertura in sede di approvazione dei relativi bilanci di previsione.

L'Aquila, (data della firma digitale)

La Direttrice Generale Vicaria
Dott.ssa Eleonora Ciocca